

## The Program Overview of the Symposium on Spatial Sound Arts, Seoul 2020

**Monday, December 21 17:00 - Tuesday, December 22 17:00**

24-hour audio-visual Installation *9 Beet Stretch* (sound) of Leif Inge  
with *Topology of Scape* (video with installation) of Jisoo Park

**Monday, 21 December 2020**

Workshops

15:30 Il-Ryun Chung

*Composing for Korean and Asian Instruments in Combination with Western String Instruments: New ensemble sounds experiences - working with the AsianArt Ensemble*

17:00 break

17:30 Leif Inge

19:00 break

Concert with talks I

Interpreters

*Working with network-based virtual orchestra: Avatar Orchestra Metaverse*

*Rethinking four destinies:  
the Destiny Symphony, the orchestras, the ensembles and  
the electronically-assisted instruments*

The Members of PanAsia Philharmonia  
(Juhyun Koh, Miru Kang, Gyeonghoon Go, Gilho Lee, Juhyoung Kim,  
Sohyun Chung, Seungkyu Choi)  
with Junghoon Lee, Jooyeop Woo, Yujin Oh, Yoonhwa Jang,  
Eunyoung Jo, Hye Young Ko, Seung Ju Oh, Hwapyeong Kwon and  
Mingyu Ahn under conducting of Chungki Min.  
Avatar Orchestra Metaverse under conducting of Leif Inge.  
WONWOORI.

19:30 Part 1

Avatar Orchestra Metaverse      Claude Joseph Rouget de Lisle\*

Luigi Cherubini\*

Hanshin Lee\*\*

Eunkyung Park\*\*

\* strings are electronically-assisted to virtualise chorus effect in orchestra  
\*\* world premiere

20:30 Part 2

Ludwig van Beethoven\*

Jee Soo Shin\*\*

Ludwig van Beethoven\*

**Tuesday, 22 December 2020**

Seminars

15:30 Jisoo Park / Sangjun Park  
Yoojin Kim

*Topology of Scape: Sonicscape of scalescape  
The Development of Composition Education Program for Children  
Based on Beethoven's Motivic Ideas*

Jiseong Oh

*Major Methods to Monitor Immersive Media Contents:  
Comparison between Ambisonics and binaural*

17:00 break

Keynote Speech

17:30 Leif Inge

19:00 break

Concert with talks II

Interpreters

*On 9 Beet Stretch (translation and subtitle by Jiseong Oh)*

19:30 Part 1

... in communicative acoustic space

Youngjin Choi

The composers of individual works

DJ Bagagee Viphex13      Yehun Shin\*\*

Daehoon Jang\*\*

Hye Yoon Ahn\*\*

PyoungRyang Ko

20:30 Part 2

Yemin Oh\*\*

Kittiphan Janbuala\*\*      Jongrock Kim\*\*

Pierre Jolivet\*\*

**The Staffs**

Jinoh Hyon

Technical Manager

Taehyeop Kim

Production Manager

Taehyun Koh

Lightning Manager

Myung-Gill Ban

Design

VK Cinema

Filiming

Handa Woori

Administration

PyoungRyang Ko

Public Relations

Intendant

Artistic Director

General Affairs

Financial Affairs

Editorial staffs

Webpage

Hee La Park

Eunjin Kim (editor-in-chief)

Reservation/Ticketing

Sound Engineer

Producer

Soojin Han

## 2020년도 서울 공간 음향 예술 심포지엄 프로그램 개괄

**12월 21일 월요일 오후 5시 ~ 12월 22일 화요일 오후 5시**

24시간 시청각 설치

박지수의 <경관의 위상학>(영상 및 설치)과 함께 하는  
레이프 잉에의 <9 비트 늘임>(소리)

**12월 21일 월요일**

워크숍

15:30 정일련

서양 현악기와의 조합으로 한국·아시아 악기를 위해 작곡하기:  
새로운 앙상블 소리 경험  
아시아예술앙상블과 함께 작업하기

17:00 휴식

17:30 레이프 잉에

네트워크 기반 가상 오케스트라와 작업하기: 메타버스 아바타 오케스트라

19:00 휴식

대화를 곁들인 음악회 I

네 개의 운명을 다시 생각하며:  
운명 교향곡, 오케스트라, 앙상블, 전자장치의 도움을 받는 악기

해석자

민정기가 지휘하는  
팬아시아필하모니아 단원  
(고주현, 강미루, 고경훈, 이길호, 김주형, 정소현, 최승규)  
및

이정훈, 우주엽, 오유진, 장윤화, 조은영,

고혜영, 오승주, 권화평, 안민규.

레이프 잉에가 지휘하는 메타버스 아바타 오케스트라.

이원우.

메타버스 아바타 오케스트라

끌로드 조세프 루제 드 릴\*

루이지 케루비니\*

루드비히 판 베토벤\*

이한신\*\*

신지수\*\*

박은경\*\*

루드비히 판 베토벤 \*

\* 현악은 오케스트라의 합주 효과를 가상화하기 위해 전자장치로 보조됨.

\*\* 세계 초연

**12월 22일 화요일**

연구물 발표

15:30 박지수·박상준  
김유진

스케이프의 위상학: 크기의 사운드 스케이프

베토벤의 동기를 활용한

어린이 작곡교육 프로그램 개발

실감음향 콘텐츠 모니터링 방법:

엠비소닉과 바이노럴 비교

오지성

17:00 휴식

기조 연설

17:30 레이프 잉에

<9 비트 늘임>에 관하여 (번역 및 자막: 오지성)

19:00 휴식

대화를 곁들인 음악회 II

해석자

소통적 음향 공간 안의 ...

최영진

각 작품 작곡가

바가지 바이펙스써틴

신예훈

장대훈

오예민\*\*

안혜윤\*\*

키티판 양부알라\*\*

김종록\*\*

고병량

피에르 졸리베\*\*

19:30 1부

20:30 2부

**제작진**

현진오 기술 관리

김태현 제작 관리

고태현 조명 관리

반명길 디자인

불광시네마 촬영

한다우리 행정

고병량 총괄

김은진(편집장) 총무

홍보 예술 감독

재무

김은진(편집장) 박희라

예약 및 발권

제작

누리집

한수진

음향 처리

Symposium  
on Spatial  
Sound  
Arts,  
Seoul  
2020 SSSAS

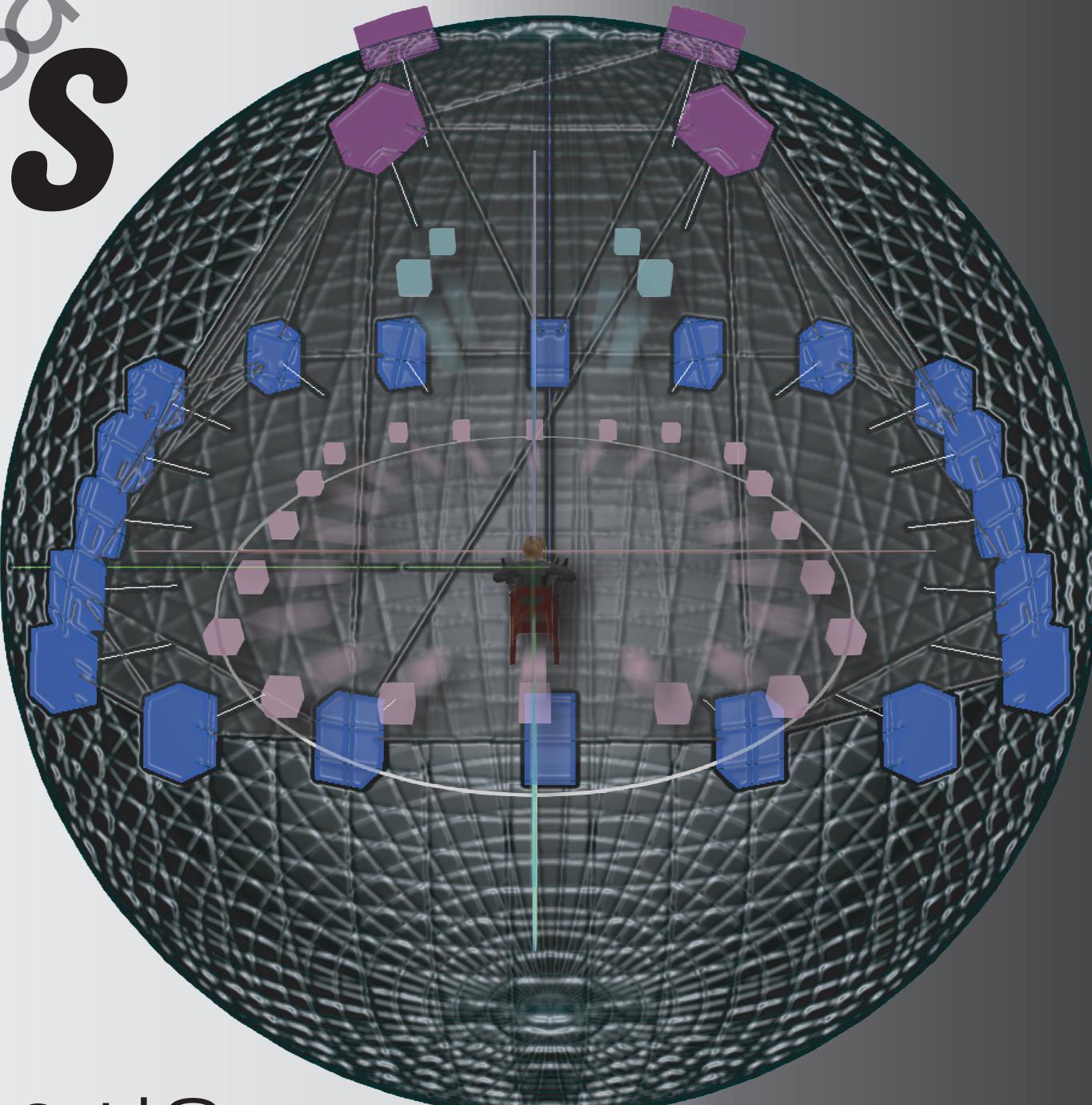
| Hosted by  
the nonprofit organisation Space-Sound-Arts  
**SSA** | **공·음·예  
간·향·술**  
700

| Organised by  
Handa Woori  
**한다  
우리**

| Supported by  
**ARTS COUNCIL  
KOREA**  
**SOUND SOLUTION**  
**PLATFORM-L**

<https://sossas.info>

2020 서울  
공간 음향 예술  
심포지엄



**PLATFORM-L**  
*December 21-22*  
**Mon-Tue**

11 Eonjuro 133gil Gangnamgu Seoul 06053  
200 meters from Gate 10 of Hak-dong Station  
(Seoul Metro 7)

06503 서울 언주로 133길 11  
지하철 7호선 학동역 10번 출구에서 200m

공간에 흘어진 연주가, 벽면과 천정의 스피커,  
첨단 음향 제어 장비, 연구가, 음악가, 예술가  
베토벤 탄생 250주년을 맞아  
세계화된 이 시대, 이 땅의 그를 되돌아보다!

- \_ Leif Inge: 기조연설, 음향 설치, 워크숍
- \_ 미래형 가상 오케스트라 '메타버스 아바타 오케스트라'
- \_ 24시간으로 늘린 베토벤 합창 교향곡
- \_ 24시간 음향 설치물과 함께 선보이는 영상 및 설치
- \_ 박지수
- \_ 아시안아트앙상블 예술감독 정일련의 워크숍
- \_ 한국 및 아시아 악기와 서양 현악기의 결합이 빚는 새로운 음향
- \_ 연구물 발표: 베토벤 음악 활용 교육, 입체 음향, 소리의 시각화
- \_ 박지수/박상준, 김유진, 오지성
- \_ 음악회 I: 베토벤 250주년 특별 기획
- \_ 네 개의 운명을 다시 생각하며:
  - 운명 교향곡, 오케스트라, 앙상블, 전자장치의 도움을 받는 악기
  - \_ 베토벤의 운명 교향곡에 영향을 준 음악: 케루비니, 릴
  - \_ 베토벤 음악을 활용한 창작곡: 이한신, 신지수
  - \_ 자유로운 창작곡(전자음향 사용): 박은경
  - \_ 네트워크 기반 가상 오케스트라: 메타버스 아바타 오케스트라
  - \_ 연주: 고혜영, 오승주, 권화평, 장윤화, 오유진, 조은영, 이정훈, 우주엽, 팬아시아필하모아 단원, 이원우
- \_ 지휘: 민정기
- \_ 음악회 II: 입체 음향 활용 작품
- \_ 소통적 음향 공간 안의 …
- \_ 입체 음향 DJing: 바가지 바이펙스써틴
- \_ 다양한 장르: 신예훈, 장대훈, 오예민, 김종록, 얀부알라, 안혜윤, 고병량, 줄리베
- \_ 연주: 최영진

Free registration